ΟΔΗΓΙΕΣ

ΟΔΗΓΙΑ 2008/71/ΕΚ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 15ης Ιουλίου 2008

για την αναγνώριση και την καταγραφή των χοίρων

(Κωδικοποιημένη έκδοση)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 37,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου [1],

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Η οδηγία 92/102/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 27ης Νοεμβρίου 1992, για την αναγνώριση και την καταγραφή των ζώων [2], έχει τροποποιηθεί επανειλημμένα [3] και ουσιωδώς. Είναι, ως εκ τούτου, σκόπιμη, για λόγους σαφήνειας και ορθολογισμού, η κωδικοποίηση της εν λόγω οδηγίας.

(2) Δυνάμει του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο γ) της οδηγίας 90/425/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1990, σχετικά με τους κτηνιατρικούς και ζωοτεχνικούς ελέγχους που απαιτούνται για το ενδοκοινοτικό εμπόριο ορισμένων ζώντων ζώων και προϊόντων με προοπτική την υλοποίηση της εσωτερικής αγοράς [4], τα ζώα που προορίζονται για το ενδοκοινοτικό εμπόριο πρέπει να αναγνωρίζονται σύμφωνα με τις απαιτήσεις της κοινοτικής νομοθεσίας και να καταγράφονται κατά τρόπο που να επιτρέπει την ιχνηλασιμότητα της εκμετάλλευσης, του κέντρου ή του οργανισμού καταγωγής ή διέλευσής τους. Πριν από την 1η Ιανουαρίου 1993, τα εν λόγω συστήματα αναγνώρισης και καταγραφής έπρεπε να εφαρμόζονται και στις μετακινήσεις ζώων μέσα στην επικράτεια κάθε κράτους μέλους.

(3) Το άρθρο 14 της οδηγίας 91/496/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 1991, για τον καθορισμό των βασικών αρχών σχετικά με την οργάνωση των κτηνιατρικών ελέγχων των ζώων προελεύσεως τρίτων χωρών που εισάγονται στην Κοινότητα [5], αναφέρει ότι η αναγνώριση και η καταγραφή, που προβλέπονται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο γ) της οδηγίας 90/425/ΕΟΚ πρέπει, με εξαίρεση τα ζώα που προορίζονται για σφαγή και τα καταχωρισμένα ιπποειδή, να πραγματοποιούνται μετά τη διενέργεια των εν λόγω ελέγχων.

(4) Είναι αναγκαίο να εξασφαλιστεί η ταχεία και αποτελεσματική ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ των κρατών μελών για την ορθή εφαρμογή της παρούσας οδηγίας. Έχουν θεσπιστεί κοινοτικές διατάξεις, αφενός με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 515/97 του Συμβουλίου, της 13ης Μαρτίου 1997, περί της αμοιβαίας συνδρομής μεταξύ των διοικητικών αρχών των κρατών μελών και της συνεργασίας των αρχών αυτών με την Επιτροπή, με σκοπό τη διασφάλιση της ορθής εφαρμογής των τελωνειακών και γεωργικών ρυθμίσεων [6], και αφετέρου με την οδηγία 89/608/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Νοεμβρίου 1989, για την αμοιβαία συνδρομή μεταξύ των διοικητικών αρχών των κρατών μελών και τη συνεργασία των αρχών αυτών με την Επιτροπή για τη διασφάλιση της ορθής εφαρμογής της κτηνιατρικής και ζωοτεχνικής νομοθεσίας [7].

(5) Οι κάτοχοι ζώων πρέπει να τηρούν ενημερωμένα μητρώα όσον αφορά τα ζώα που βρίσκονται στην εκμετάλλευσή τους. Οι εμπορευόμενοι ζώα πρέπει να τηρούν μητρώα όσον αφορά τις εμπορικές συναλλαγές τους. Η αρμόδια αρχή πρέπει, κατόπιν αιτήσεώς της, να έχει πρόσβαση σε αυτά τα μητρώα.

(6) Για να είναι δυνατό να εντοπίζονται με ταχύτητα και ακρίβεια οι μετακινήσεις ζώων, θα πρέπει αυτά να είναι αναγνωρίσιμα. Η φύση του σήματος θα πρέπει να αποφασισθεί αργότερα και, μέχρις ότου ληφθεί η απόφαση, θα πρέπει να διατηρηθούν τα εθνικά συστήματα αναγνώρισης για τις μετακινήσεις που περιορίζονται στην εθνική αγορά.

(7) Θα πρέπει να προβλεφθεί η δυνατότητα παρεκκλίσεων από τις απαιτήσεις όσον αφορά τα σήματα, στην περίπτωση ζώων τα οποία μετακινούνται απευθείας από μια εκμετάλλευση σε σφαγείο. Ωστόσο, τα ζώα αυτά θα πρέπει σε κάθε περίπτωση να είναι αναγνωρίσιμα ώστε να μπορεί να εντοπίζεται η εκμετάλλευση καταγωγής τους.

---

[1] Γνώμη της 11ης Μαρτίου 2008 (δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

[2] Ε L 355 της 5.12.1992, σ. 32. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 21/2004 (ΕΕ L 5 της 9.1.2004, σ. 8).

[3] Βλ. παράρτημα Ι μέρος Α.

[4] ΕΕ L 224 της 18.8.1990, σ. 29. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την οδηγία 2002/33/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 315 της 19.11.2002, σ. 14).

[5] ΕΕ L 268 της 24.9.1991, σ. 56. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την οδηγία 2006/104/ΕΚ (ΕΕ L 363 της 20.12.2006, σ. 352).

[6] ΕΕ L 82 της 22.3.1997, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 807/2003 (ΕΕ L 122 της 16.5.2003, σ. 36).

[7] ΕΕ L 351 της 2.12.1989, σ. 34.

(8) Θα πρέπει να προβλεφθεί η δυνατότητα όσων κατέχουν ζώα για δική τους χρήση να μην υπέχουν την υποχρέωση καταγραφής και, για να λαμβάνονται υπόψη ορισμένες ειδικές περιπτώσεις, να μην υπόκεινται στις διαδικασίες τήρησης μητρώων.

(9) Στην περίπτωση ζώων των οποίων το σήμα έχει καταστεί δυσανάγνωστο ή έχει απολεσθεί, θα πρέπει να προβλέπεται νέο σήμα το οποίο να παρέχει τη δυνατότητα σύνδεσης με το προηγούμενο σήμα.

(10) Με την παρούσα οδηγία δεν πρέπει να θίγονται οι ειδικές απαιτήσεις που παρατίθενται στην απόφαση 89/153/ΕΟΚ της Επιτροπής, της 13ης Φεβρουαρίου 1989, όσον αφορά τον συσχετισμό μεταξύ των δειγμάτων τα οποία λαμβάνονται για εξέταση καταλοίπων αφενός, και των ζώων και των εκμεταλλεύσεων από τις οποίες προέρχονται [1], αφετέρου, όπως και οι σχετικές διατάξεις εφαρμογής που έχουν θεσπιστεί σύμφωνα με την οδηγία 91/496/ΕΟΚ.

(11) Θα πρέπει να προβλεφθεί διαδικασία επιτροπής διαχείρισης για την έκδοση των ενδεχομένως αναγκαίων κανόνων εφαρμογής της παρούσας οδηγίας.

(12) Με την παρούσα οδηγία δεν θίγονται οι υποχρεώσεις των κρατών μελών που αφορούν στις προθεσμίες ενσωμάτωσης στο εθνικό δίκαιο της οδηγίας που εμφαίνεται στο παράρτημα Ι μέρος Β,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Η παρούσα οδηγία ορίζει τις ελάχιστες απαιτήσεις όσον αφορά την αναγνώριση και καταγραφή των χοίρων, με την επιφύλαξη λεπτομερέστερων κοινοτικών κανόνων που ενδέχεται να θεσπιστούν για την εξάλειψη ή τον έλεγχο των ασθενειών.

Εφαρμόζεται με την επιφύλαξη της απόφασης 89/153/ΕΟΚ και των εκτελεστικών διατάξεων που θεσπίζονται σύμφωνα με την οδηγία 91/496/ΕΟΚ.

Άρθρο 2

Για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:

α) «ζώο»: κάθε ζώο της οικογένειας *Suidae*, εξαιρουμένων των άγριων χοίρων, όπως αυτοί ορίζονται στο άρθρο 2 στοιχείο β) της οδηγίας 2001/89/ΕΚ του Συμβουλίου, της 23ης Οκτωβρίου 2001, σχετικά με κοινοτικά μέτρα για την καταπολέμηση της κλασικής πανώλους των χοίρων [2]·

β) «εκμετάλλευση»: κάθε εγκατάσταση, κτίσμα ή, σε περίπτωση υπαίθριας κτηνοτροφίας, κάθε τόπος όπου κρατούνται, εκτρέφονται ή μεταφέρονται ζώα·

γ) «κάτοχος»: κάθε φυσικό ή νομικό πρόσωπο που είναι, έστω και προσωρινά, υπεύθυνο για κάποια ζώα·

δ) «αρμόδια αρχή»: η κεντρική αρχή κράτους μέλους η οποία είναι αρμόδια για τη διενέργεια των κτηνιατρικών ελέγχων ή κάθε αρχή στην οποία η κεντρική αρχή έχει μεταβιβάσει αυτήν την αρμοδιότητα για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας·

ε) «εμπόριο»: το εμπόριο όπως ορίζεται από το άρθρο 2 σημείο 3 της οδηγίας 90/425/ΕΟΚ.

Άρθρο 3

1. Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε:

α) η αρμόδια αρχή να διαθέτει ενημερωμένο κατάλογο όλων των εκμεταλλεύσεων που κατέχουν ζώα εμπίπτοντα στο πεδίο εφαρμογής της παρούσας οδηγίας και ευρισκόμενα στην περιοχή δικαιοδοσίας της στον κατάλογο πρέπει να προσδιορίζονται οι κάτοχοι αυτών, οι δε εκμεταλλεύσεις πρέπει να παραμένουν στον κατάλογο μέχρι να παρέλθουν τρία έτη από τη στιγμή που δεν υπήρχαν πλέον ζώα στις εκμεταλλεύσεις αυτές. Ο κατάλογος αναφέρει επίσης το σήμα ή τα σήματα που χρησιμοποιούνται για την αναγνώριση της εκμετάλλευσης, σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο, καθώς και το άρθρο 8·

β) η Επιτροπή και η αρμόδια αρχή μπορούν να έχουν πρόσβαση σε όλες τις πληροφορίες που λαμβάνονται δυνάμει της παρούσας οδηγίας.

2. Μπορεί να επιτραπεί στα κράτη μέλη, σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 18 της οδηγίας 90/425/ΕΟΚ, να μην περιλαμβάνουν στον κατάλογο που προβλέπεται από την παράγραφο 1 στοιχείο α) του παρόντος άρθρου, τα φυσικά πρόσωπα που είναι κάτοχοι ενός και μόνον ζώου, προοριζόμενου για δική τους χρήση ή κατανάλωση, εφόσον το ζώο αυτό υποβάλλεται, πριν από οιαδήποτε μετακίνησή του, στους ελέγχους που προβλέπονται από την παρούσα οδηγία.

Άρθρο 4

1. Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε κάθε κάτοχος που περιλαμβάνεται στον κατάλογο του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) να τηρεί μητρώο όπου εμφαίνεται ο αριθμός των ζώων που υπάρχουν στην εκμετάλλευσή του.

Στο εν λόγω μητρώο καταχωρίζονται διαρκώς οι μετακινήσεις (αριθμός των εισερχομένων και εξερχομένων ζώων σε κάθε μετακίνηση) με βάση τουλάχιστον τα στοιχεία αυξομείωσης του αριθμού τους, και αναφέρονται, ανάλογα με την περίπτωση, η προέλευση ή ο προορισμός των ζώων και η ημερομηνία των αυξομειώσεων.

[1] ΕΕ L 59 της 2.3.1989, σ. 33.
[2] ΕΕ L 316 της 1.12.2001, σ. 5. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την οδηγία 2007/729/ΕΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 294 της 13.11.2007, σ. 26).

Το σήμα αναγνώρισης που σύμφωνα με τα άρθρα 5 και 8 επιτίθεται στα ζώα πρέπει να αναφέρεται σε όλες τις περιπτώσεις.

Στην περίπτωση των χοίρων καθαρής φυλής και υβριδίων εγγεγραμμένων σε γενεαλογικό βιβλίο, σύμφωνα με την οδηγία 88/661/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1988, σχετικά με τους ζωοτεχνικούς κανόνες που εφαρμόζονται στα αναπαραγωγά χοιροειδή [1], είναι δυνατόν να γίνει δεκτό, με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 18 της οδηγίας 90/425/ΕΟΚ, ένα σύστημα καταχώρισης με βάση την ατομική αναγνώριση των ζώων, εφόσον παρέχει εχέγγυα ισοδύναμα με εκείνα που παρέχει το μητρώο.

2. Τα κράτη μέλη μεριμνούν επίσης ώστε:

α) κάθε κάτοχος ζώων να παρέχει στην αρμόδια αρχή, όταν του το ζητεί, κάθε πληροφορία σχετική με την προέλευση, τα αναγνωριστικά στοιχεία και, κατά περίπτωση, τον προορισμό των ζώων τα οποία είχε στην κυριότητα ή την κατοχή του ή τα οποία μετέφερε, εμπορεύθηκε ή έσφαξε·

β) κάθε κάτοχος ζώων, που προορίζονται ή προέρχονται από αγορά ή σημείο συγκέντρωσης, να παρέχει έγγραφο με τα λεπτομερή στοιχεία των εν λόγω ζώων στον έμπορο ο οποίος, στην αγορά ή στο σημείο συγκέντρωσης, κατέχει προσωρινά τα εν λόγω ζώα.

Ο έμπορος αυτός μπορεί να χρησιμοποιεί τα έγγραφα που λαμβάνονται σύμφωνα με το πρώτο εδάφιο για να εκπληρώσει τις υποχρεώσεις που προβλέπονται στο τρίτο εδάφιο της παραγράφου 1·

γ) τα μητρώα και οι πληροφορίες αυτές να φυλάσσονται στην εκμετάλλευση και να είναι στη διάθεση της αρμόδιας αρχής, όποτε ζητηθούν, επί ελάχιστο χρονικό διάστημα προσδιοριζόμενο από την αρμόδια αρχή, πάντως όχι μικρότερο της τριετίας.

Άρθρο 5

1. Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε να τηρούνται οι ακόλουθες γενικές αρχές:

α) η επίθεση των σημάτων αναγνώρισης πρέπει να γίνεται πριν από την αναχώρηση των ζώων από την εκμετάλλευση στην οποία γεννήθηκαν·

β) κανένα σήμα δεν επιτρέπεται να αφαιρείται ή να αντικαθίσταται χωρίς τη σχετική άδεια της αρμόδιας αρχής.

Όταν ένα σήμα έχει γίνει δυσανάγνωστο ή έχει απολεσθεί, επιτίθεται στο ζώο νέο σήμα σύμφωνα με το παρόν άρθρο·

γ) ο κάτοχος πρέπει να καταχωρίζει το νέο σήμα στο μητρώο που προβλέπει το άρθρο 4 ούτως ώστε να συνδέεται με το σήμα που είχε τεθεί επί του ζώου προηγουμένως.

2. Τα άλλα ζώα πρέπει να σημαδεύονται το συντομότερο δυνατό, και οπωσδήποτε πριν φύγουν από την εκμετάλλευση, μέσω ενωτίου ή δερματοστιξίας (τατουάζ), που επιτρέπει τη σύνδεση του ζώου με την εκμετάλλευση προέλευσής του και τη δυνατότητα αναφοράς στον κατάλογο του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) καθώς και σε κάθε άλλο συνοδευτικό έγγραφο που πρέπει να αναφέρει το εν λόγω ενώτιο ή δερματοστιξία.

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο γ) δεύτερο εδάφιο της οδηγίας 90/425/ΕΟΚ, τα κράτη μέλη μπορούν να εφαρμόζουν το εθνικό τους σύστημα για όλες τις μετακινήσεις ζώων στο εσωτερικό του εδάφους τους. Το σύστημα αυτό πρέπει να επιτρέπει την αναγνώριση της εκμετάλλευσης από την οποία προέρχονται τα ζώα και τον εντοπισμό της εκμετάλλευσης γεννήσεώς τους. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή τα συστήματα που σκοπεύουν να θέσουν σε εφαρμογή για το σκοπό αυτόν. Σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 18 της οδηγίας 90/425/ΕΟΚ, είναι δυνατόν να ζητηθεί από ένα κράτος μέλος να τροποποιήσει το σύστημα αυτό όταν δεν συνάδει με την εν λόγω απαίτηση.

Τα ζώα που φέρουν προσωρινό αναγνωριστικό σήμα μιας παρτίδας πρέπει να συνοδεύονται κατά την μετακίνησή τους από ένα έγγραφο που επιτρέπει τον καθορισμό της καταγωγής τους, του ιδιοκτήτη τους, του τόπου αναχώρησης και του τόπου προορισμού.

Άρθρο 6

1. Όταν η αρμόδια αρχή του κράτους μέλους προορισμού αποφασίζει να μη διατηρήσει το αναγνωριστικό σήμα που δόθηκε στο ζώο στην εκμετάλλευση καταγωγής του, όλα τα έξοδα αντικατάστασης του σήματος βαρύνουν την εν λόγω αρχή. Όταν το σήμα αντικαταστάθηκε με τον τρόπο αυτό, πρέπει να ορίζεται μια αντιστοιχία ανάμεσα στα αναγνωριστικά στοιχεία που έχει δώσει η αρμόδια αρχή του κράτους μέλους αποστολής και τα νέα αναγνωριστικά στοιχεία που δίνει η αρμόδια αρχή του κράτους μέλους προορισμού. Η αντιστοιχία αυτή πρέπει να καταχωρίζεται στο μητρώο που προβλέπει το άρθρο 4.

Η χρήση της δυνατότητας που προβλέπεται στο πρώτο εδάφιο δεν μπορεί να γίνεται στην περίπτωση των ζώων που εισάγονται με βάση το άρθρο 8 και προορίζονται για το σφαγείο, χωρίς να φέρουν νέο σήμα σύμφωνα με το άρθρο 5.

2. Όταν τα ζώα έχουν διατεθεί στο εμπόριο, η αρμόδια αρχή του κράτους μέλους προορισμού μπορεί, για τους σκοπούς εφαρμογής του άρθρου 5 της οδηγίας 90/425/ΕΟΚ, να προσφύγει στις διατάξεις του άρθρου 4 της οδηγίας 89/608/ΕΟΚ για να λάβει τις πληροφορίες που αφορούν τα ζώα, το ζωικό κεφάλαιο καταγωγής τους και τις τυχόν μετακινήσεις τους.

[1] ΕΕ L 382 της 31.12.1988, σ. 36. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 806/2003 (ΕΕ L 122 της 16.5.2003, σ. 1).

Άρθρο 7

Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε κάθε πληροφορία σχετική με τις μετακινήσεις ζώων, τα οποία δεν συνοδεύονται από πιστοποιητικό ή από έγγραφο απαιτούμενο από την κτηνιατρική ή τη ζωοτεχνική νομοθεσία, να διατηρείται για να προσκομίζεται στην αρμόδια αρχή, όποτε ζητηθεί, επί χρονικό διάστημα του οποίου η ελάχιστη διάρκεια καθορίζεται από την αρχή αυτή.

Άρθρο 8

Κάθε ζώο που εισάγεται από τρίτη χώρα, το οποίο υπέστη επιτυχώς τους ελέγχους που προβλέπονται από την οδηγία 91/496/ΕΟΚ και παραμένει στο έδαφος της Κοινότητας, πρέπει να αναγνωρίζεται με τη βοήθεια σήματος σύμφωνου προς το άρθρο 5 της παρούσας οδηγίας εντός 30 ημερών αφότου υπεβλήθη επιτυχώς στους εν λόγω ελέγχους και οπωσδήποτε πριν από τη μετακίνησή του, εκτός εάν η εκμετάλλευση προορισμού του είναι σφαγείο ευρισκόμενο στην περιοχή δικαιοδοσίας της αρμόδιας για τους κτηνιατρικούς ελέγχους αρχής και εάν το ζώο σφάζεται όντως εντός των 30 αυτών ημερών.

Πρέπει να καθορίζεται μια αντιστοιχία ανάμεσα στα αναγνωριστικά στοιχεία που δίνει η τρίτη χώρα και τα αναγνωριστικά στοιχεία που του δίνει το κράτος μέλος προορισμού. Η αντιστοιχία αυτή πρέπει να καταχωρίζεται στο μητρώο που προβλέπει το άρθρο 4.

Άρθρο 9

Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα διοικητικά ή/και ποινικά μέτρα που είναι αναγκαία προκειμένου να επιβάλλουν κυρώσεις για κάθε παράβαση της κοινοτικής κτηνιατρικής νομοθεσίας, ιδίως όταν διαπιστώνεται ότι η σήμανση ή η αναγνώριση των ζώων ή η προβλεπόμενη από το άρθρο 4 τήρηση των μητρώων δεν έχει γίνει σύμφωνα με τις απαιτήσεις της παρούσας οδηγίας.

Άρθρο 10

Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή το κείμενο των ουσιωδών διατάξεων εσωτερικού δικαίου τις οποίες θεσπίζουν στον τομέα που διέπεται από την παρούσα οδηγία.

Άρθρο 11

Η οδηγία 92/102/ΕΟΚ, όπως τροποποιήθηκε με τις πράξεις που παρατίθενται στο παράρτημα I μέρος Α, καταργείται, με την επιφύλαξη των υποχρεώσεων των κρατών μελών όσον αφορά στις προθεσμίες ενσωμάτωσης στο εθνικό δίκαιο της οδηγίας του παραρτήματος I μέρος Β.

Οι αναφορές στην καταργούμενη οδηγία νοούνται ως αναφορές στην παρούσα οδηγία και διαβάζονται σύμφωνα με τον πίνακα αντιστοιχίας του παραρτήματος II.

Άρθρο 12

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Άρθρο 13

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 15 Ιουλίου 2008.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

M. BARNIER

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΜΕΡΟΣ Α

Καταργούμενη οδηγία με κατάλογο των διαδοχικών τροποποιήσεών της

(που αναφέρονται στο άρθρο 11)

Οδηγία 92/102/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 355 της 5.12.1992, σ. 32)	
Σημείο V.E.I.4.6 του παραρτήματος Ι της πράξης προσχώρησης του 1994 (ΕΕ C 241 της 29.8.1994, σ. 21)	
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 21/2004 του Συμβουλίου (ΕΕ L 5 της 9.1.2004, σ. 8)	Μόνο το άρθρο 15

ΜΕΡΟΣ Β

Κατάλογος των καταληκτικών ημερομηνιών ενσωμάτωσης στο εθνικό δίκαιο

(που αναφέρονται στο άρθρο 11)

Οδηγία	Λήξη προθεσμίας ενσωμάτωσης [1]
92/102/ΕΟΚ	31.12.1993 [2] 31.12.1995 [3]

[1] Ο προσδιορισμός της προθεσμίας ενσωμάτωσης στο εθνικό δίκαιο την 1η Ιανουαρίου 1994 δεν θίγει την κατάργηση των κτηνιατρικών ελέγχων στα σύνορα που προβλέπονται από την οδηγία 90/425/ΕΟΚ (βλ. άρθρο 11 παράγραφος 3 της οδηγίας 92/102/ΕΟΚ).

[2] Όσον αφορά τις απαιτήσεις τις σχετικές με τους χοίρους (βλ. άρθρο 11 παράγραφος 1 πρώτη περίπτωση της οδηγίας 92/102/ΕΟΚ).

[3] Για τη Φινλανδία, όσον αφορά τις απαιτήσεις που αφορούν τα βοοειδή, τους χοίρους και τα αιγοπρόβατα (βλ. άρθρο 11 παράγραφος 1 δεύτερη περίπτωση της οδηγίας 92/102/ΕΟΚ).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΠΙΝΑΚΑΣ ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΙΑΣ

Οδηγία 92/102/ΕΟΚ	Παρούσα οδηγία
Άρθρα 1, 2 και 3	Άρθρα 1, 2 και 3
Άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχείο α)	Άρθρο 4 παράγραφος 1
Άρθρο 4 παράγραφος 2	—
Άρθρο 4 παράγραφος 3	Άρθρο 4 παράγραφος 2
Άρθρο 5 παράγραφος 1 στοιχεία α), β) και γ)	Άρθρο 5 παράγραφος 1 στοιχεία α), β) και γ)
Άρθρο 5 παράγραφος 1 στοιχείο δ)	—
Άρθρο 5 παράγραφος 3	Άρθρο 5 παράγραφος 2
Άρθρα 6 έως 9	Άρθρα 6 έως 9
Άρθρο 10	—
Άρθρο 11 παράγραφος 1	—
Άρθρο 11 παράγραφος 2	Άρθρο 10
Άρθρο 11 παράγραφος 3	—
—	Άρθρο 11
—	Άρθρο 12
Άρθρο 12	Άρθρο 13
—	Παράρτημα I
—	Παράρτημα II